

## **Couvent dominicain Sainte-Marie d'Elbląg**

### **Auteur principal**

QUÉRET-PODESTA Adrien

### **Rédaction**

Terminée

1) Identifiants et bref historique du couvent

#### **Numéro (Cartes)**

373

#### **Géoréférencement**

POINT (19.394167 54.160556)

#### **Ordre**

OP

#### **Province mendiante en 1500**

Pologne

#### **Provinces mendiante entre 1220 et 1550**

Province mendiante entre 1250 et 1500

## **Province mendiante**

Pologne

## **Pays entre 1220 et 1550**

Pays entre 1250 et 1500

### **Pays entre 1250 et 1550**

État de l'Ordre teutonique

### **Année de fin**

1466

Pays entre 1250 et 1500

### **Pays entre 1250 et 1550**

Royaume de Pologne

### **Année de début**

1466

## **Pays actuel**

Pologne

## **Localité actuelle**

Elbląg

## **Localité en allemand**

Elbing

## **Localité en latin médiéval**

Elbinga, Elbingus

## **Type de localité**

Grande ville marchande

## **Présence d'un autre couvent mendiant**

Oui

## **Sociographie de la localité**

[Marchand\(s\) et artisan\(s\)](#)

## **Lieu de rassemblement le plus proche**

[Place de marché](#)

## **Année de fondation**

[1238](#)

## **Année de fermeture**

[1542](#)

## **Fondateur**

[Hermann Balk, précepteur de l'Ordre teutonique](#)

## **Taille**

Couvent suffisamment important pour accueillir un chapitre provincial dès 1277.

## **Résumé**

1238 Fondation du couvent par Hermann Balk, précepteur de l'Ordre teutonique

1277 Le couvent accueille le chapitre provincial

1466 Rattachement de la ville au royaume de Pologne

1504 Incendie de l'église et du couvent, reconstruits environ dix ans plus tard

1542 Les biens du couvent sont transférés à la municipalité par les deux derniers frères du couvent.

2) Documentation connue sur le couvent

## **Bibliographie générale**

ROTH Werner, *Die Dominikaner und Franziskaner im Deutsch-Ordensland Preußen bis zum Jahre 1466*, Königsberg, 1918

## **Aspects économiques**

KUBICKI Rafał, « Podstawy ekonomiczne funkcjonowania mendykantów w państwie krzyżackim i Prusach Królewskich do połowy XVI w. », dans *Inter œconomiam cœlestem...*, p. 183-237

## **Sources**

### **Sources imprimées :**

HIRSCH Theodor (éd.), *Die Danziger Chronik, Scriptorum Rerum Prussicarum* t. IV, Leipzig 1874, p. 387 (= fondation de messe pour les habitants de Kalmar, v. 1400)

JOACHIM Erich (éd.), *Das Marienburger Tresslerbuch des Jahren 1399-1409*, Königsberg, 1896 (= subventions des Teutoniques aux couvents mendiants)

JOACHIM Erich, HUBATSCH Walther (éd.), *Regesta historico-diplomatica Ordinis S. Mariae Theutonicorum 1198-1525*, section I/2, t. 1, Gottingen 1948, n°11648 et 11907 (= lettres autorisant les frères à pêcher au filet)

TOEPPEN Max (éd.), *Die Preußische Geschichtsschreiber des XVI-XVII Jahrhunderts*, t. IV/2, « Peter Himmelreich's und Michael Friedwald's, des Löwentödters, Elbingisch-Preussische Geschichten », Leipzig, 1881, p. 40, 44 (= don de bière, 1438) et 40 (= doutes sur l'authenticité des reliques)

WIERZBOWSKI Teodor (éd.), *Matricularum Regni Poloniae Summaria*, t. I-IV, Warszawa, 1905-1915, t.IV/3 n° 17342 et 17437 (= confirmation par le prieur du couvent d'une transaction financière, 1533) et *Supplementum* n°1144 (= règlement du roi Casimir Jagellon sur les legs aux frères, 1490)

WOELKY Carl Peter, SAAGE Johann Martin, SCHMAUCH Hans, *Codex diplomaticus Warmiensis*, Mainz - Braunsberg-Leipzig, 1860-1935, 4 vol., t.I, n°1 (= dotation initiale, 1238), n°14 (= acte de cession par les Teutoniques de l'usage d'un jardin, d'un terrain pour une briquetterie, du droit de pêche, 14 avril 1246)

### **Sources manuscrites :**

Archives d'État de Gdańsk [APGd], *Akta miasta Elbląga* [Actes de la ville d'Elbląg]

- ms 368/III, 49 (= lettre de remerciement pour les dons reçus pour la reconstruction suite à l'incendie de 1514)
- ms 368/III, 24 et 36 (= indulgences)

*Geheimes Staatsarchiv Preussischer Kulturbesitz*, Berlin-Dahlem [GStA PK]

- XX HA, Ordensfoliant 97, fol. 103v-105 (= révision du droit de pêche, 1422)
- XX HA, Pergament Urkunden, Schiebl. LIV, 24 (= don de 20 grivnas par Bartel Ferman, 14 sept. 1472)
- OBA, ms n°20882 (= charte sur la contestation par les Teutoniques du droit de quêter des frères de ce couvent en Sambie, 1516)

- OBA, ms n°21042 et n°21036 (= emprisonnement puis libération d'un frère qui quêtait en Sambie, 1516)

#### 4) Décideurs, agents et intermédiaires économiques

### **Patronus**

Patronus

#### **Identité du patron**

Hermann Balk, précepteur de l'Ordre teutonique

#### **Origine sociale et géo.**

Dignitaire(s) de l'Ordre teutonique

#### **Commentaire patronus**

Le patronage du couvent passa après lui aux grands maîtres de l'Ordre teutonique.

### **Privilèges économiques accordés au couvent**

[Droit de pêche](#)

### **Agents externes**

Agent externe

#### **Type d'agent externe**

Vitricus

#### **Date de mention**

1517

## Nombre

1

## Détail

Hans Steinhaus, le *vitricus* du couvent informe les frères de la procédure de restitution au couvent par les municipalités d'Elbląg et de Gdańsk d'une somme de 37 grivnas, dérobée à celui-ci par Teves Kuchenbecker et distribuée aux dominicains de Gdańsk ainsi qu'à un dénommé Michel Engelke, habitant de Gdańsk.

< APGd 300, D/66, n°173

## Compléments décideurs

Sur le rôle du prieur du couvent en matière économique :

En 1533 le prieur Erasme confirme une opération financière.

< MRPS, t. IV/3, n°17 342 et 17 437

5) Biens et revenus fonciers (stables) du couvent

## Biens et revenus fonciers

Bien ou revenu foncier

### Type de bien foncier

Terrain du couvent

### Année de première mention

1238

## **Distance par rapport au couvent**

0 km

## **Bien foncier : Provenance**

Dotation initiale

## **Evolution dans le temps**

La charte de janvier 1238 évoque la possibilité d'un transfert.

< CDWa I, n°1

Bien ou revenu foncier

## **Type de bien foncier**

Jardin

## **Année de première mention**

1238

## **Position**

hors les murs

## **Bien foncier : Provenance**

Dotation initiale

## **Evolution dans le temps**

< CDWa I, n°1

Bien ou revenu foncier



## **Type de bien foncier**

Jardin

## **Année de première mention**

1246

## **Lien ou rapport de possession**

Terre appartenant (en alleu) aux Teutoniques mais dont l'usage est cédé aux frères, d'après le document du 14 avril 1246.

< CDWa I, n°14

## **Position**

hors les murs

## **Bien foncier : Provenance**

Donation

## **Précisions mode d'exploitation**

Don du grand maître de l'Ordre teutonique Henri de Hohenlohe.

< CDWa I, n°14

## **Evolution dans le temps**

< CDWa I, n°14

□ Bien ou revenu foncier

## **Type de bien foncier**

Terrain dans la ville

## **Année de première mention**

1246

## **Lien ou rapport de possession**

Terrain destiné à recevoir une briquetterie.

< CDWa I, n°14

## **Bien foncier : Provenance**

Donation

## **Précisions mode d'exploitation**

Don du grand maître de l'Ordre teutonique Henri de Hohenlohe.

< CDWa I, n°14

Bien ou revenu foncier

## **Type de bien foncier**

Droit de pêche

## **Année de première mention**

1246

## **Année de dernière mention**

1422

## Nom

toutes les eaux de la terre d'Elbląg

## Précisions mode d'exploitation

Don du grand-maître de l'Ordre teutonique Henri de Hohenlohe.

La charte précise que les frères pourront utiliser des filets et que le produit de la pêche servira exclusivement à l'alimentation des frères.

< CDWa I, n°14

Toutefois, les frères obtinrent en 1302 le droit de vendre une partie de leurs prises (voir *infra*, Evolution)

## Evolution dans le temps

Droit de vendre une partie des prises :

- Le 30 mars 1302, le maître de l'Ordre Helwig von Goldbach confirma ce droit de pêche dans les eaux de la "terre d'Elbląg" et accorda aux frères le droit de vendre leurs prises, ainsi que celui de pêcher le hareng et l'esturgeon ; ces deux droits sont dissociés à dessein, les deux dernières espèces ayant une valeur marchande très supérieure à celle des autres poissons

< CDWa I, n°123

- Le 22 mai 1422, le grand maître modifie le droit de pêche en expliquant que celui-ci sera désormais régulé par l'octroi de "lettres de [pêche au] filet" (en allemand *Keutelbrief*)

< GStA PK XX HA, Ordensfoliant 97, folios 103v-105

Dans les années suivantes, le couvent bénéficia effectivement de lettres de ce type.

< Regesta I/2, t.1, n° 11648 et 11907

Il est probable que ces lettres (et les droits qu'elles accordaient) ont été vendues ou affermées : les rapports de visite des années 1568-1571 indiquent que les "lettres de filet" constituaient 8% des revenus du couvent.

< KUBICKI, p. 233

## Bilan(s)

- Les biens et droits fonciers de ce couvent, cédés par les Teutoniques, remontent principalement à la période de fondation et aux années suivantes.

D'autres biens immeubles, souvent accensés, s'ajoutèrent toutefois à la dotation initiale à la fin du Moyen Âge :

d'après les procès-verbaux de visite des supérieurs provinciaux de 1568 et 1571, analysés par Rafał Kubicki, les revenus du couvent - composés à 42% de revenus immobiliers - se répartissaient alors ainsi :

- 18% : cens sur des maisons
- 13% : cens sur la production de bière
- 8% : "lettres de [pêche au] filet"
- 3% : cens sur des caves

< KUBICKI, p. 232-234, notamment graphique p. 233

Source originale : Olsztyn, Archives de l'archidiocèse de Warmie, Archives Épiscopales B 1A, vol. 1, fol. 62-161 - copie du XIX<sup>e</sup> siècle : APGd 492/814, p. 48-49

### 6) Biens et revenus non fonciers du couvent

#### **Biens et revenus non fonciers**

□ Bien et revenu non foncier

## **Type de bien ou revenu non foncier**

Prédication sur commande

## **Date de mention**

1402

1408

## **Revenus argent ou nature**

4 grivnas, 2 grivnas

## **Observations**

En 1402 et 1408, le prieur du couvent reçut respectivement des Teutoniques 4 et 2 grivnas pour des sermons du temps pascal.

< *Tresslerbuch*, p. 168 et 477

Bien et revenu non foncier

## **Type de bien ou revenu non foncier**

Quête associée à la prédication itinérante

## **Date de mention**

1448

1516

## **Observations**

Le droit de quête des frères de ce couvent a été la cible de nombreuses contestations, dont on trouve des traces documentaires, notamment en 1448.

< KUBICKI, p. 207

Il fut supprimé durant la Réforme.

< KUBICKI, p. 208.

### Zone de quête :

La zone originelle de quête de ce couvent comprenait Malbork, Königsberg et la Sambie. Mais dans cette dernière région, les frères durent faire face à l'opposition des Teutoniques.

< GStA PK OBA n° 20882.

Un frère fut emprisonné pour cette raison en 1516.

< GStA PK OBA n° 21042.

Il fut libéré après intervention de l'évêque de Poméranie.

< GStA PK OBA n° 21036.

Bien et revenu non foncier

## **Type de bien ou revenu non foncier**

Don pour travaux sur les bâtiments

## **Date de mention**

1514

## **Observations**

En 1514, les frères écrivirent une lettre remerciant des dons reçus pour la reconstruction qui suivit l'incendie de l'église vers 1504.

## Bilan(s)

Ce couvent ne recevait manifestement pas de subvention de la part de l'Ordre teutonique, contrairement à beaucoup d'autres.

< *Tresslerbuch*

D'après les procès-verbaux de visite des supérieurs provinciaux de 1568 et 1571, analysés par Rafał Kubicki, les revenus du couvent se répartissaient alors ainsi :

- 47% : sépultures
- 10-11% : tronc et produit des quêtes

< KUBICKI, p. 232-234, notamment graphique p. 233 ; source : Olsztyn, Archives de l'archidiocèse de Warmie, Archives Episcopales B 1A, vol. 1, fol. 62-161 - copie du XIX<sup>e</sup> siècle : APGd 492/814, p. 48-49

## 7) Structure des dépenses du couvent

### Structures des dépenses

Structure des dépenses

#### Poste de dépenses

Taxes pour la province

#### Date de mention

1520

#### Catégorie de dépense

Ordinaire

#### Observations

En 1520, le prieur de la province diminue de moitié la somme due par ce couvent.

< APGd 368/II, 101

## **Bilan(s)**

La diminution en 1520 de la taxe due à la province pourrait traduire un appauvrissement du couvent à cette période.

### 8) Cadre de vie des frères : bâtiments et équipements

## **Eglises conventuelles**

Eglise conventuelle

### **Etat général**

Église démolie pendant la Seconde guerre mondiale et reconstruite dans les années 1960. Elle abrite aujourd'hui une galerie d'art.

### **Nefs - Choeurs - Plans**

Une seule nef.

### **Equipements**

#### [Orgue](#)

L'organiste de ce couvent, frère Martin, est mentionné en 1514 à propos d'un conflit l'opposant aux Dominicains de Toruń.

< KUBICKI, p. 226



## **Phases de construction**

Agrandissement

## **Observations phase de construction**

L'église a été reconstruite à plusieurs reprises : au XV<sup>e</sup> siècle, après l'incendie de 1504 (peu avant 1514), puis à l'époque moderne, puis à l'époque contemporaine.

## **Batiments conventuels**

Batiment conventuel

### **Etat général**

Comme l'église, les bâtiments conventuels furent touchés par l'incendie de 1504 et reconstruits vers 1514.

Il n'en reste que des ruines.

### **Compléments plan**

Plan carré.

### **Sous-ensembles architecturaux**

Bibliothèque

### **Observations**

Les bâtiments conventuels comportaient :

- réfectoire
- dortoir
- cuisine
- boulangerie
- école
- bibliothèque.

Il y avait également un hôpital et un cimetière.

9) Economie du salut

## **Tombes**

Tombe

### **Année de réalisation**

1395

### **Identité du défunt**

Gérard Wesseling

### **Condition du défunt**

Laïcs

### **Observations sur la tombe**

< KUBICKI, p. 220

Tombe

### **Année de réalisation**

1405

### **Identité du défunt**

Werner Wesseling

### **Condition du défunt**

Laïcs

### **Observations sur la tombe**

Werner était le frère de Gérard Wesseling.

< KUBICKI, p. 220

Tombe

### **Année de réalisation**

1440

### **Identité du défunt**

Ursule Emyke, veuve de Werner Rowber

### **Condition du défunt**

Laïcs

### **Emplacement**

Église : chœur

### **Observations sur la tombe**

Ursule Emyke, veuve de Werner Rowber, donne 30 grivnas au couvent pour pouvoir être ensevelie dans le chœur de l'église, où repose déjà son frère.

< KUBICKI, p. 220

Tombe

### **Année de réalisation**

1465

### **Identité du défunt**

Tydeman Fischer

### **Condition du défunt**

Laïcs

### **Observations sur la tombe**

Tydeman Fischer fait un legs en échange d'une sépulture dans l'église.

< APGd 368/II, 107

Tombe

### **Année de réalisation**

1501

### **Identité du défunt**

Gertrude, veuve de Martin Worbecz

### **Condition du défunt**

Laïcs

## Observations sur la tombe

Gertrude, veuve de Martin Worbecz(ins), lègue une grivna pour obtenir sa sépulture dans l'église.

< KUBICKI, p. 220

## Testaments

Testament

### Année

1411

### Legs

divers

### Détail

Nombreux testaments : entre 1411 et 1515, **64** testaments mentionnent ce couvent :

- valeur totale des dons en numéraire : 500 grivnas ; sommes allant d'une demie grivna à 50 grivnas.
- dons en nature (blé, pois, choix, vin, cire)
- service spirituel demandé : prières et messes commémoratives
- certains dons sont affectés aux travaux à effectuer sur l'église et le couvent
- valeur relative des dons aux frères de ce couvent : environ 10% du total des biens légués (/ 34 % pour les paroisses, 13% pour les pauvres et les pèlerins par substitution).

< KUBICKI, p.222-223

Testament

## **Année**

1450

## **Testateur**

Hans Pipenborn

## **Legs**

cens sur les étals

## **Détail**

En 1450, Hans Pipenborn lègue à son fils, le frère Martin, un cens sur les étals.

< APGd 368/I,116

## Testament

## **Année**

1492

## **Testateur**

Hans Lange

## **Legs**

100 grivnas

## **Détail**

En 1492, Hans Lange lègue à son fils, le frère Benoit, 100 grivnas afin qu'il puisse poursuivre ses études.

< APGd 368/I, 140

## **Bilan testaments**

Nombreux legs, tant aux frères de manière collective qu'à certains frères.

En 1490, le roi Casimir Jagellon réglementa les legs individuels consentis à des frères à titre individuel.

< WIERZBOWSKI (éd.), *Matricularum*, t. IV/3, *Supplementum* n°1144

## **Livre des morts**

Un « *liber mortuum* » est mentionné dans un document de 1472 (voir *infra*).

## **Autres dons**

Autre don

### **Année du don**

1400

### **Qualité de l'année**

ca

### **Donateur**

Municipalités de Gdańsk, Toruń et Elbląg

### **Service spirituel attendu**

Services pro anima

## Dons

Vers 1400, les municipalités de Gdańsk, Toruń et Elbląg donnent à plusieurs couvents de la région, dont celui d'Elbląg, la somme de 20 grivnas pour fonder une messe pour le salut de l'âme de 74 habitants de la ville de Kalmar (Suède), qui avaient été jetés à la mer par erreur après avoir été pris pour des pirates.

< *Die Danziger Chronik*, p. 387

Autre don

## Année du don

1472

## Donateur

Bartel Ferman

## Service spirituel attendu

Prières de recommandation

## Dons

Le 14 septembre 1472, Bartel Ferman donne 20 grivnas pour l'achat de chaux nécessaire à la réalisation de travaux dans le couvent ; en échange de quoi les frères doivent chanter des messes pour lui et ses proches, et les inscrire dans le *liber mortuum*.

< GStA PK, XX HA, Pergament Urkunden, Schiebl. LIV, 24

## Indulgences

Indulgence



## **Année**

1405

## **Donneur d'indulgence**

Évêque ou archevêque

## **Indulgence**

Le 17 février 1405, l'archevêque de Riga Jan Wallenrode octroie 40 jours d'indulgence aux pèlerins qui visiteront l'église des Prêcheurs et y feront un don.

< APGd 368, III/24

Indulgence

## **Année**

1438

## **Indulgence**

En 1438, les frères reçoivent six tonneaux de bière.

< TOEPPEN (éd.), *Die Preußische Geschichtsschreiber des XVI-XVII Jahrhunderts*, p. 40 et 44.

Ce don faisait visiblement suite à un octroi d'indulgences.

< KUBICKI, p. 211

Indulgence

## **Année**

1476

## **Donneur d'indulgence**

Légit

## **Indulgence**

Le 19 avril 1476, Philippe, cardinal-évêque de Porto, et deux autres ecclésiastiques accordent 100 jours d'indulgences aux visiteurs de ce couvent.

< APGd 368, III/36

## **Associations de laïcs**

Association de laïc

### **Nature de l'association**

Association professionnelle

### **Observations**

Trois conventions entre le couvent dominicain et des associations de métier sont attestées :

- 1382 (nouvelle mention en 1444) : avec les possesseurs de bacs sur la Vistule.
- 1409 : avec les pêcheurs.
- 1499 : avec les boulangers, qui donnent deux grivnas par an.

< KUBICKI, p. 216

Par ailleurs les poissonniers, les mariniers, les maçons et vraisemblablement les malteurs et les tailleurs avaient un autel dans l'église dominicaine.

< KUBICKI, p. 216-217

Association de laïc

## **Nature de l'association**

Prébendiers laïques

## **Observations**

La présence de « prébendiers » laïques est attestée dans ce couvent.

< KUBICKI, p. 228

## **Pèlerins**

### Reliques :

Selon la chronique de Peter Himmelreich, les reliques apportées au couvent en 1427 seraient fausses.

< TOEPPEN (éd.), *Die Preußische Geschichtsschreiber des XVI-XVII Jahrhunderts*, p. 40

R. Kubicki invite à la prudence.

< KUBICKI, p. 211-212

## **Rayonnement social**

Origine des bienfaiteurs : la plupart proviennent de la ville d'Elbląg.

Origine des frères de ce couvent : plusieurs viennent de la ville même.